CAMPING PARK UMAG

ISTRA CAMPING

CAMP MAP

HR / IT / NL

istracamping.com

ACCOMMODATION

PITCHES

- Luxury Mare
- Premium
- Superior Lavanda
- Superior
- Classic
- Economy

1. ROW

MOBILE HOMES

- Luxury MH
- Family MH Canova Bay
- Premium MH Canova Bay
- Premium Family MH
- Premium MH
- Superior MH
- Classic MH
- MH Partners

GLAMPING

- Glamping Family Tent
- Glamping Tent

CAMPING PARK UMAG**
Ladin gaj 132A
52470 Umag, Croatia
T: +385 52 713 740
E: park.umag@istracamping.com
istracamping.com

SANITARY FACILITIES

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10

Pets allowed · Hydrant · Fire Extinguisher

Blue Flag is an international ecological sea and coastline protection programme.
It is awarded to beaches that are managed sustainably and offer a high quality of service.

Care about the environment – Reduce, reuse, recycle with Istra Camping by Plava Laguna.
Let's all reduce the amount of energy and packaging we use, choose multiple-use products, sort waste and save natural resources. Let's protect the planet we live on, both for us and future generations!

AREAS

CENTRAL AREA

- Touristic train
- Grocery store
- Camping shop
- Segway
- Fruit & frozen yogurt bar
- Cotton candy & pop corn
- Exchange
- Massage
- Tattoo / portraits
- Fritule Istrian speciality
- Spiral fries & Salted corn
- Car wash place

COMMERCIAL AREAS A / B / C

AREA A

- Beach products shop
- Bakery
- Fast food

AREA B

- Fruit & vegetables
- Bakery
- Souvenir shop
- Newspaper

AREA C

- Icecream
- Bio bakery
- Beach products shop
- Pancakes & Fritule (Istrian speciality)
- Pommes frites & Fried Chicken

FUN AREA

- Bumping boats
- Inflatable castle
- Aquazorb balls
- Games room
- The foot pool

ISTRIAN MARKET AREA

- Fruit & vegetables
- Bakery
- Souvenir shop

SPORT AREA

- Beach Volley
- Soccer
- Tennis
- Basketball

WATER SPORT AREA

- Parasailing
- Jet ski
- Stand-Up Paddle-boarding
- Paddle boat
- Windsurfing Lessons
- Rent a bike
- Crazy shark
- Rent a boat
- Diving

ZONES

1. Lavanda · 3. & 7. Park · 2. Umag · 4. & 5. Verteneglio · 6. Canova bay

KUĆNI RED

Dragi gosti, radi što mirnijeg i ugodnijeg ljetovanja u kampu Camping Park Umag, molimo vas poštujte dolje navedeni kućni red. Posebno vam skrećemo pažnju na pravila pod rednim brojevima 2., 3., 4. i 8., čije kršenje rukovodstvu kampa omogućuje trenutno uskraćivanje gostoprimstva prekršiteljima.

1. ULAZAK U KAMP

1.1 Ovaj se kućni red uručuje gostu prilikom prijave na recepciji čime se podrazumijeva potpuno prihvaćanje u njemu sadržanih pravila.

1.2 U kamp smiju ući samo osobe koje u njemu borave. Svi ostali moraju tražiti dopuštenje na recepciji. Recepcija zadržava pravo odbiti ulazak te udaljiti goste čije ponašanje narušava mir i ugodan odmor drugih gostiju. Isto vrijedi i za osobe koje se ne pridržavaju pravila o poštivanju drugih osoba, društvenom moralu te decentnom ponašanju. Osoba nositelj računa smatrat će se odgovornom za sve aktivnosti koje je prouzrokovala ona ili druga osoba u njenoj pratnji.

2. PRIJAVA

2.1 Svi se gosti moraju prijaviti na recepciji prilikom dolaska na temelju rezervacije i osobnog dokumenta, a valja prijaviti i sve usluge korištene prema cjeniku. Osoblje kampa svakodnevno vrši kontrolu parcela tijekom koje je ovlašteno od gosta zatražiti identifikacijski broj, prijavni obrazac i osobnu ispravu. Za svakog neprijavljenog gosta odnosno za sve neprijavljene usluge plaća se naknada za nanesenu štetu kampu i ugrožavanje sigurnosti ostalih gostiju u iznosu od 1 000 kuna. Neprijavljivanje jedne ili više stavki smatrat će se dovoljnim razlogom za otkazivanje gostoprimstva. Nadalje, recepciji treba prijaviti i svaku promjenu na parceli (u smislu cjenovnih stavki). U slučaju utvrđivanja odstupanja na te će se usluge primijeniti obračun od dana prijave.

2.2 Iskaznice raznih kamping udruženja temeljem kojih se stječe pravo na određene popuste treba predočiti odmah kod prijave, jer se naknadno popusti neće moći primijeniti.

2.3. Prijave novih gostiju primaju se od 12.00 do 22.00 sata za parcele, a od 10.00 do 22.00 za mobilne kućice. Gosti koji stignu kasnije, moraju pričekati na parkiralištu recepcije do sljedećeg dana u 7.00 sati, što se naplaćuje prema službenom cjeniku.

2.4 Prijavljenim gostima recepcijsko osoblje uručuje prijavni listić i identifikacijski broj. Osoblje kampa ima pravo tražiti predočenje prijavnog listića i identifikacijskog broja u bilo kojem trenutku.

2.5 Na parceli može boraviti istovremeno najviše 6 (šest) osoba (računajući i djecu).

3. IZBOR PARCELE I SMJEŠTAJ

3.1. Izbor parcele i dodjelu mobilne kućice vrši recepcija. Želje i eventualne promjene parcele moraju se prijaviti recepciji. Smještaj na parceli mora uslijediti nakon potvrde recepcije (jer je moguće da je odabrana parcela već rezervirana). U predsezoni i posezoni valja posebno pratiti upute recepcije, jer je moguće da u terminu boravka nisu otvoreni svi dijelovi kampa i nisu u funkciji svi sanitarni čvorovi.

3.2 Smještaj na parceli, postavljanje šatora i predšatora dozvoljeno je od 7.00 do 22.00 sata. Nisu dopušteni kopanje, sadnja, ograđivanje ili vršenje bilo kakvih trajnih preinaka izgleda parcele. Nakon vašeg odlaska parcela mora biti u prvobitnom stanju.

3.3 Uprava kampa zadržava pravo intervencije i premještaja.

3.4 Identifikacijski broj koji ste dobili prilikom prijave izvjesite na vidljivo mjesto.

3.5 Gost je dužan svu svoju imovinu postaviti unutar granica dodijeljene parcele. Utvrdi li se tijekom redovite kontrole da je dio imovine postavljen izvan tog prostora, gost je dužan premjestiti svoju imovinu unutar granica parcele, a recepcija će mu retrogradno od dana prijave naplatiti još jednu dodatnu parcelu prema važećem cjeniku.

3.6 Ako automobil gosta, unatoč tome što je jedini automobil, nije parkiran unutar granica dodijeljene parcele, postupit će se kao u prethodnoj točki i naplatiti prema važećem cjeniku kao dodatni automobil.

4. NOĆNI MIR (od 24.00 do 7.00) I DNEVNI ODMOR (od 14.00 do 16.00)

4.1 Tijekom dnevnog odmora (od 14.00 do 16.00) gosti trebaju stišati radio, glazbu i televizor kako ne bi ometali druge goste. Automobile i druga motorna vozila u tom razdoblju treba koristiti u što manjoj mogućoj mjeri.

4.2 Od 24.00 do 7.00 sati treba biti potpuna tišina. U tom razdoblju nije dopušteno koristiti motorna vozila.

4.3 U slučaju da gost stigne u kamp tijekom razdoblja noćnog mira, može boraviti na noćnom parkiralištu koristeći sve dostupne priključke i sanitarije uz recepciju prema službenom cjeniku.

5. POSJETE

5.1 Prijavljeni gost mora najaviti posjete.

5.2 Osobe koje posjećuju prijatelje ili obitelj u kampu moraju ostaviti svoja vozila na ulaznom parkiralištu te se moraju prijaviti na recepciji kampa. Kod prijave dobivaju propusnicu koju moraju pokazati na odlasku iz kampa. Propusnicu za posjetitelje može tražiti samo punoljetan gost kampa, koji prihvaća sve odgovornosti za njih.

5.3 Posjetitelji mogu ostati u kampu najviše dva sata. Ako ostaju duže, naplatit će im se boravak po važećem individualnom cjeniku u tom trenutku.

5.4 Vrijeme posjeta je od 8.00 do 21.00 sat.

6. DJECA I MALOLJETNICI

6.1 Maloljetnici mogu boraviti u kampu samo u pratnji odrasle osobe koja preuzima odgovornost za njih.

6.2 Roditelji ili osobe u pratnji maloljetnika smatrat će se odgovornima za sve štete ili nezgode koje maloljetnici prouzrokuju tijekom boravka u kampu.

6.3 Djeca mlađa od 10 godina smiju koristiti bazen i druge sadržaje u kampu samo u pratnji odrasle osobe koja će se smatrati odgovornom za njih.

7. KUĆNI LJUBIMCI

7.1 Kućne ljubimce obvezno morate prijaviti. Za neprijavljivanje kućnog ljubimca uprava kampa zadržava pravo naplate naknade prema važećem cjeniku. Kućni ljubimci koji mogu ometati goste ili ih dovesti u opasnost nisu dopušteni. Osoblje kampa može odbiti gostoprimstvo gostima s kućnim ljubimcima koje šira javnost smatra opasnima i agresivnima. U kampu postoje posebne parcele za boravak gostiju s kućnim ljubimcima. Smještaj kućnih ljubimaca u mobilnim kućicama dozvoljen je samo na području označenima na karti.

7.2 Kućnim ljubimcima nije dozvoljen boravak na recepciji, na području bazena i restorana. Psi moraju uvijek biti na uzici i moraju nositi brnjicu dok se šeću javnim površinama.

7.3 Kućni ljubimci mogu se kupati samo na njima namijenjenoj plaži. Kupanje među ostalim kupačima strogo je zabranjeno.

7.4 Kućni ljubimci mogu se tuširati samo u njima namijenjenim tuševima. Tuširanje na mjestima namijenjenim gostima bit će kažnjeno.

7.5 Kućni ljubimci ne smiju na bilo koji način narušavati red i mir u kampu. Njihovi vlasnici su dužni čistiti za njima i smatrat će se odgovornima za njihova djela.

8. PALJENJE VATRE I ROŠTILJANJE

8.1 Paljenje vatre bilo gdje u kampu, na plaži ili drugim područjima zakonom je zabranjeno.

8.2 Roštiljanje je dopušteno na predviđenim mjestima označenim na planu kampa, uz uporabu odgovarajućeg sigurnog roštilja. Prilikom roštiljanja treba paziti da se ne ometaju susjedi te da se ne dovodi u opasnost sebe i druge osobe.

9. KORIŠTENJE VOZILA

9.1 Ograničenje brzine u kampu je 20 km/sat. Pješaci u kampu imaju prednost u odnosu na vozila.

9.2 Kako se ne bi ometali drugi gosti, korištenje vozila u kampu zabranjeno je od 24.00 do 7.00 sati. Svi gosti koji dolaze ili odlaze u tom vremenskom razdoblju, moraju pustiti svoja vozila na parkiralištu ispred recepcije.

9.3 Utrke biciklima i motociklima ili bilo kakva opasna vožnja su zabranjeni. Vožnje nisu dopuštene nakon 24.00 sata.

10. OTPADNE VODE I SMEĆE

10.1 Sukladno pravilniku o otpadnim vodama zabranjeno je ispuštanje otpadnih voda na parcelama. Obavezna je upotreba odgovarajućih spremnika za otpadne vode.

10.2 Spremnici za otpadne vode smiju se prazniti samo u ispustima za kemijske WC-e u sanitarnim čvorovima.

10.3 Pravilnim odvajanjem otpada pomažemo zaštiti okoliš. Smeće i otpatke treba odlagati u vrećice te bacati u odgovarajuće kontejnere i kante koji se nalaze uz staze i ostala frekventna mjesta u kampu. Zahvaljujemo na suradnji u održavanju kampa čistim.

11. OPSKRBA VODOM I PRANJE

11.1 Voda je u svim dijelovima kampa pitka. Voda je dragocjeno dobro pa vas molimo da je koristite savjesno.

11.2 Sudopere treba koristiti samo za pranje posuđa i ostalih kuhinjskih potrepština, dok odjeću treba prati u praonicama.

11.3 Molimo vas da sanitarne prostore i zone za pranje ostavite čiste i uredne nakon upotrebe.

11.4 Priključak za vodu na parceli smije se koristiti samo za uzimanje vode.

11.5 Pranje automobila u kampu dopušteno je samo na za to predviđenom mjestu.

12. OPSKRBA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM

12.1 Upotreba utičnica i kabela bez uzemljenja je zabranjena. Uprava ima pravo odbiti opskrbu električnom energijom svakom gostu čije električne instalacije nisu u odgovarajućem sigurnosnom stanju. Vrata ormarića za električnu energiju treba držati zatvorenima.

12.2 Svaki uočeni kvar prijavite putem aplikacije mGUEST ili direktno na recepciji. Jedina osoba koja smije vršiti popravke na električnim instalacijama jest električar kampa.

12.3 Kod eventualne odsutnosti od 24 sata i duže, gost je iz sigurnosnih razloga dužan isključiti sve električne uređaje s električne mreže. Kamp ne odgovara u slučaju štete zbog nestanka električne energije.

13. ČAMCI I WINDSURFING

13.1 Zabranjeno je sidrenje i vezanje čamaca na plaži.

13.2 Vlasnici čamaca dužni su prijaviti svoja plovila u lučkoj kapetaniji u Umagu. Za njihovo porinuće u more trebaju se služiti za to predviđenom rampom.

13.3 Do 300 metara od obale zabranjeno je glisiranje. U tom ste pojasu dužni koristiti vesla ili se kretati minimalnom brzinom motora.

13.4 Gosti koji žele jedriti na dasci, moraju ulaziti u more na za to predviđenom mjestu te ne smiju jedriti na udaljenosti do 100 metara od obale.

13.5 Nepoštivanje pravila pod 13.3 i 13.4 podliježe oštrim kaznama Republike Hrvatske.

14. OSTAVLJANJE I TRANSFER STVARI

14.1 Oprema za kampiranje koju gost ostavi u kampu bez pisanog odobrenja uprave kampa smatrat će se napuštenom od strane njenih vlasnika. Ne prihvaća se nikakva odgovornost za trajni gubitak ili oštećenje napuštene opreme.

14.2 Gosti koji ostave svoju opremu za drugu obitelj ili članove obitelji, moraju prethodno obavijestiti recepciju koja može prihvatiti ovakav transfer stvari ili može zatražiti da se parcela isprazni. Obitelj kojoj je ostavljena oprema treba se prijaviti na recepciji i odabrati parcelu (ili će joj ona biti dodijeljena).

15. OSIGURANJE I ODGOVORNOST

15.1 Uprava kampa odbacuje svaku odgovornost za krađe, nezgode ili druge štete koje pretrpe osobe ili stvari. Ne prihvaća se nikakva odgovornost za štete uzrokovane nevremenom, požarom ili bilo kojom drugom višom silom.

15.2 Vrijedne stvari mogu se deponirati u za to namijenjenim sefovima na recepciji. Upotreba sefa se naplaćuje.

15.3 Uprava kampa ne prihvaća odgovornost za ozljede gostiju nastale unutar kampa.

16. SIGURNOST

16.1 Provjerite gdje se nalaze izlazi za nuždu. Svaki slučaj opasnosti koji ugrožava zdravlje i život gostiju ili osoblja kampa odmah prijavite na recepciju ili nazovite 112.

16.2 Elektroinstalacije, cijevi i plinska oprema u gostinjskoj kamperskoj opremi moraju biti ispravni. Kamperska oprema mora obvezno sadržavati prenosivi protupožarni aparat s minimalno 2 kg suhog praha za gašenje.

16.3 U prostoru između kamperske opreme ne smije biti stvari, a prostor mora biti čist i uredan. Minimalna udaljenost između kamperske opreme i susjednog vozila ili kamperske opreme je 2 m. Odmaknite roštilje i kuhala najmanje 2 m od susjednog šatora.

17. PLAĆANJE

17.1 Račun za parcele treba podmiriti 24 sata prije odlaska a za mobilne kućice na dan odlaska, prilikom prijave. Blagajna na recepciji otvorena je od 7.00 do 22.00 sata. Prilikom plaćanja gost mora pokazati svoj prijavni obrazac i vratiti identifikacijski broj. Naknada za izgubljeni identifikacijski broj naplaćuje se prema važećem cjeniku.

17.2 Sve obavijesti u vezi plaćanja gost će dobiti prilikom prijave na recepciji.

17.3 Kod prekinutih boravaka gost je dužan podmiriti svoj račun kod svakog odlaska i dolaska.

18. ODLAZAK

18.1 Na dan odlaska mobilnu kućicu potrebno je napustiti do 10.00 sati dok parcela mora biti ispražnjena, očišćena i uređena, odnosno dovedena u prvobitno stanje do 12.00 sati. Za napuštanje kampa nakon 12.00 sati bit ćemo prinuđeni naplatiti vam još jedan dan boravka.

18.2 Gosti koji žele napustiti kamp prije 7.00 sati moraju se parkirati na parkiralištu recepcije prije 24.00 sata te podmiriti račun dan uoči odlaska.

REGOLAMENTO INTERNO

Cari ospiti, se volete che le vostre vacanze nel Camping Park Umag diventino un'esperienza di piacere assoluto, vi preghiamo di attenervi alle disposizioni del regolamento del campeggio. Richiamiamo la vostra attenzione, in particolare, sulle disposizioni numero 2, 3, 4 e 8, la cui trasgressione sarà sanzionata dalla direzione del campeggio con l'allontanamento del trasgressore dal campeggio.

1. ARRIVO AL CAMPEGGIO

1.1 All'ospite, in occasione del check-in alla reception, sarà consegnata copia del presente Regolamento. Il ricevimento del presente Regolamento sottintende l'accettazione di ogni sua disposizione.

1.2 L'ingresso nel campeggio è riservato soltanto alle persone che vi soggiornano. Chiunque altro dovrà chiedere il permesso alla reception. La reception si riserva il diritto di rifiutare l'ingresso a estranei e di allontanare ospiti che, con la loro condotta, disturbano la quiete degli altri ospiti. Lo stesso vale per chi, con la propria condotta, lede la sensibilità altrui, la morale comune e la comune decenza. Colui o colei cui è intestata la fattura del campeggio sarà ritenuto/a responsabile della condotta propria e della condotta delle persone che alloggiano con lui/lei.

2. CHECK-IN

2.1 All'arrivo ogni ospite dovrà espletare le formalità di check-in fornendo alla reception la propria prenotazione e il proprio documento d'identità. In quell'occasione andranno indicati anche i servizi di cui s'intende usufruire durante il soggiorno in base al listino prezzi in vigore. Il personale del campeggio controlla quotidianamente le piazzole; durante il controllo, l'addetto è autorizzato a chiedere a ciascun ospite di mostrargli il numero identificativo, il modulo di registrazione e un documento d'identità. Per ogni ospite non registrato o per ogni servizio non indicato al check-in è previsto il pagamento di 1.000,00 kune a titolo di risarcimento danni per il campeggio e per aver messo in pericolo la sicurezza degli altri ospiti. La mancata registrazione di uno o più ospiti o la mancata indicazione di uno o più servizi è considerata giusta causa per negare l'ospitalità al trasgressore. Alla reception va segnalata anche ogni modifica apportata alla piazzola (nel senso dei servizi di cui si usufruisce). Qualora fossero accertati scostamenti, l'ospite sarà tenuto a pagare la tariffa del servizio prevista dal listino prezzi retroattivamente, ossia fin dal giorno dell'arrivo (check-in).

2.2 Chi fosse affiliato a una delle tante federazioni di campeggiatori, per usufruire degli sconti relativi dovrà mostrare il proprio tesserino al check-in. Chi lo facesse successivamente perderebbe il diritto agli sconti.

2.3. Il check-in di nuovi ospiti è previsto dalle 12:00 alle 22:00 per le piazzole, mentre dalle 10:00 alle 22:00 per le case mobili. Gli ospiti che dovessero arrivare più tardi dovranno attendere nel parcheggio della reception fino alle 7:00 del giorno seguente. Per sostare nel parcheggio si paga la tariffa prevista dal listino prezzi del campeggio.

2.4 A ogni ospite registrato, il personale addetto alla reception consegna il modulo di registrazione e un numero identificativo. Il personale del campeggio addetto al controllo avrà facoltà di chiedere a ciascun ospite di mostrare il modulo di registrazione e il numero identificativo in qualsiasi momento.

2.5 Sulla piazzola potranno soggiornare contemporaneamente un massimo di 6 (sei) persone (bambini inclusi).

3. LA SCELTA DELLA PIAZZOLA E LA SISTEMAZIONE DEGLI OSPITI

3.1 La scelta delle piazzole e l'assegnazione delle case mobili spetta unicamente alla reception. L'ospite potrà esprimere alla reception i propri desideri ed eventuali modifiche in merito alla piazzola. La sistemazione sulla piazzola avverrà dopo che la reception avrà confermato la prenotazione (perché è possibile che la piazzola prescelta sia stata già prenotata). In bassa stagione occorre prestare particolare attenzione alle istruzioni della reception perché è possibile che, in determinati periodi dell'anno, certe parti del campeggio non siano disponibili e che i blocchi di servizi igienico-sanitari non siano in funzione.

3.2 La sistemazione degli ospiti sulla piazzola e la posa di tende e verande sono operazioni consentite soltanto dalle 7.00 alle 22.00. Non è consentito scavare, piantare, recintare o compiere qualsiasi altra modifica definitiva della piazzola. Dopo la partenza, la piazzola deve ritornare nello stato in cui era all'arrivo.

3.3 La direzione del campeggio si riserva il diritto di intervenire per trasferire gli ospiti su un'altra piazzola.

3.4 Il numero identificativo che vi è stato consegnato all'atto del check-in va affisso in un punto ben visibile.

3.5 L'ospite deve sistemare i beni di sua proprietà entro i confini della piazzola assegnatagli. Se gli addetti al controllo accertano la presenza di beni dell'ospite fuori dei confini della piazzola, questi dovranno essere rimossi e riportati dentro la piazzola o la reception gli addebiterà retroattivamente, ossia dal giorno del suo arrivo, la tariffa diurna prevista dal listino prezzi come se avesse occupato una seconda piazzola.

3.6 Se l'auto dell'ospite, nonostante sia la sua unica autovettura, non è parcheggiata entro i confini della piazzola assegnatagli, la reception provvederà allo stesso modo come al punto precedente, addebitandogli la sistemazione di una seconda autovettura in base alla tariffa prevista dal listino prezzi in vigore.

4. QUIETE NOTTURNA (24.00 – 7.00) E RIPOSO POMERIDIANO (14.00 – 16.00)

4.1 Durante le ore del riposo pomeridiano (14.00 – 16.00), gli ospiti sono pregati di abbassare il volume di radio, TV e di altri dispositivi audio per non disturbare gli altri ospiti. L'uso dei veicoli a motore durante il riposo pomeridiano deve essere ridotto al minimo.

4.2 Durante il periodo di quiete notturna (24.00 – 7.00), il silenzio nel campeggio deve essere assoluto. Durante questo periodo, l'uso dei veicoli a motore all'interno del campeggio è severamente vietato.

4.3 Se un ospite dovesse arrivare al campeggio durante il periodo di quiete notturna, potrà trascorrere la notte nel parcheggio esterno usufruendo degli allacciamenti e dei servizi igienico-sanitari adiacenti alla reception in base alle tariffe previste dal listino prezzi in vigore.

5. VISITE

5.1 L'ospite regolarmente registrato ha l'obbligo di annunciare per tempo ogni eventuale visitatore.

5.2 I visitatori in visita ai propri amici o parenti dovranno parcheggiare la propria autovettura nel parcheggio esterno d'ingresso e dovranno registrarsi alla reception. Riceveranno un pass che dovranno riconsegnare all'uscita. Il pass potrà essere richiesto soltanto da ospiti maggiorenni in quanto consapevoli della responsabilità che si assumono anche per i visitatori che ospitano.

5.3 La durata della visita nel campeggio è limitata a massimo due ore. Se dovesse durare di più, al visitatore sarà addebitata la tariffa diurna prevista dal listino prezzi in vigore.

5.4 Il periodo delle visite è dalle 8.00 alle 21.00.

6. BAMBINI E MINORENNI

6.1 I minorenni possono soggiornare nel campeggio soltanto se accompagnati da un adulto che risponde della loro condotta.

6.2 I genitori o le persone responsabili della condotta dei minorenni risponderanno di ogni danno o incidente cagionato dai minorenni durante il loro soggiorno nel campeggio.

6.3 I bambini sotto i 10 anni possono usare la piscina e gli altri servizi del campeggio soltanto se accompagnati da un adulto che risponde della loro condotta.

7. ANIMALI DA COMPAGNIA

7.1 Gli animali da compagnia vanno obbligatoriamente registrati all'arrivo. Non sono ammessi animali che possono disturbare o minacciare l'incolumità degli ospiti. Il personale del campeggio può rifiutare l'ingresso a quegli ospiti i cui animali da compagnia sono ritenuti comunemente pericolosi o aggressivi.
Il campeggio ha un certo numero di piazzole riservate agli ospiti con animale al seguito. Gli animali da compagnia sono ammessi in casa mobile soltanto nelle zone contrassegnate sulla piantina del campeggio.

7.2 L'ingresso degli animali da compagnia è vietato nei locali della reception, nell'area della piscina e nel ristorante. Mentre passeggiano per le aree pubbliche del campeggio, i cani vanno tenuti al guinzaglio e devono portare la museruola.

7.3 Gli animali da compagnia possono fare il bagno soltanto sul tratto di spiaggia loro riservato. È severamente vietato il bagno dei cani nelle spiagge aperte al pubblico.

7.4 Gli animali da compagnia possono fare la doccia soltanto nelle docce loro riservate. È severamente vietato e sanzionabile fare la doccia al proprio animale nelle docce per gli ospiti del campeggio.

7.5 Gli animali da compagnia non devono in alcun modo disturbare l'ordine e la quiete all'interno del campeggio. I loro padroni hanno l'obbligo di raccogliere i loro bisogni e saranno responsabili della loro condotta all'interno del campeggio.

8. FUOCO E GRIGLIATE

8.1 La legge vieta di accendere il fuoco ovunque nel campeggio, sulla spiaggia o in qualsiasi altro luogo all'aperto.

8.2 Fare una grigliata è consentito soltanto nei luoghi contrassegnati sulla cartina del campeggio, purché si usi un barbecue sicuro. Quando si usa il barbecue, occorre non disturbare i vicini di piazzola e evitare di esporre sé stessi e gli altri a pericolo.

9. CIRCOLAZIONE DI VEICOLI

9.1 Il limite di velocità nel campeggio è di 20 km/h. I pedoni nel campeggio hanno sempre la precedenza rispetto ai veicoli.

9.2 Per evitare di disturbare gli altri ospiti del campeggio, l'uso dei veicoli è interdetto dalle 24.00 alle 7.00. Tutti gli ospiti che arrivano o sono in partenza dal campeggio in quel periodo, saranno pregati di lasciare i loro veicoli a motore nel parcheggio davanti alla reception.

9.3 All'interno del campeggio è severamente vietato fare a gara in bicicletta o in moto oppure guidare spericolatamente. L'uso dei veicoli a motore nel campeggio è interdetto dopo le 24.00.

10. ACQUE REFLUE E RIFIUTI

10.1 A norma del Regolamento sulle acque reflue, è severamente vietato rilasciare le acque reflue nella piazzola. Vige, invece, l'obbligo di servirsi degli appositi serbatoi di raccolta delle acque reflue.

10.2 I serbatoi di raccolta delle acque reflue possono essere svuotati negli appositi svuotatoi per WC chimici sistemati nei blocchi di servizi igienico-sanitari.

10.3 Con la raccolta differenziata dei rifiuti contribuiamo a tutelare l'ambiente. I rifiuti vanno raccolti in sacchetti di plastica e gettati nei cassonetti e nei cestini sparsi lungo i sentieri e in tanti altri punti del campeggio. Grazie infinite del vostro contributo a mantenere il nostro campeggio pulito.

11. L'ACQUA E IL SUO USO

11.1 L'acqua è potabile in ogni punto del campeggio. L'acqua è un bene prezioso e, in quanto tale, va utilizzata con parsimonia.

11.2 I lavandini vanno usati soltanto per lavare piatti e stoviglie e non per lavare gli indumenti che, invece, vanno lavati servendosi delle lavatrici.

11.3 Si prega di lasciare i servizi igienico-sanitari e le zone per il lavaggio puliti come li si è trovati.

11.4 Il rubinetto dell'acqua a disposizione della piazzola va usato soltanto per l'approvvigionamento idrico.

11.5 Il lavaggio delle autovetture all'interno campeggio è consentito soltanto in un'area appositamente attrezzata.

12. CORRENTE ELETTRICA

12.1 È vietato l'uso di prese di corrente e di cavi privi di messa a terra. La direzione del campeggio ha facoltà di rifiutare l'approvvigionamento elettrico a quell'ospite il cui impianto elettrico sia valutato inidoneo e insicuro. Lo sportello della colonnina con la presa di corrente va tenuto aperto.

12.2 Ogni guasto va immediatamente segnalato tramite l'applicazione mGUEST o direttamente alla reception. L'unica persona autorizzata a metter mano agli impianti elettrici del campeggio è l'elettricista del campeggio.

12.3 In caso di assenza dal campeggio per 24 o più ore, l'ospite dovrà preventivamente scollegare ogni dispositivo elettrico dalla rete. Il campeggio è manlevato da ogni e qualsiasi responsabilità per danni causati dalla mancanza di energia elettrica.

13. IMBARCAZIONI E TAVOLE A VELA

13.1 Sulla spiaggia è vietato ormeggiare e ancorare qualsiasi genere d'imbarcazione.

13.2 Ciascuna imbarcazione va registrata alla Capitaneria di porto d'Umago. Per il loro varo ci si dovrà servire dell'apposito scivolo.

13.3 È vietato l'uso d'imbarcazioni a idrogetto entro 300 metri dalla costa. In questo specchio d'acqua si naviga a remi o col motore al minimo.

13.4 Chi volesse praticare il windsurf dovrà entrare in mare dal punto previsto e non potrà navigare entro 100 metri dalla costa.

13.5 Il mancato rispetto delle disposizioni di cui ai punti 13.3 e 13.4 è severamente sanzionato dalle leggi vigenti nella Repubblica di Croazia.

14. DEPOSITO E CESSIONE DELL'ATTREZZATURA DA CAMPEGGIO

14.1 L'attrezzatura da campeggio che l'ospite lascia nel campeggio senza alcuna autorizzazione scritta della direzione sarà considerata abbandonata da parte del suo proprietario. La direzione del campeggio è manlevata da ogni e qualsiasi responsabilità per la perdita permanente o il danneggiamento dell'attrezzatura abbandonata.

14.2 Gli ospiti che lasciano in campeggio la propria attrezzatura per un'altra famiglia o per parenti devono ottenere l'autorizzazione della reception che potrà consentire questa forma di cessione dell'attrezzatura oppure potrà non consentirla, pretendendo che la piazzola sia liberata da ogni cosa. La famiglia cui l'attrezzatura viene ceduta dovrà registrarsi alla reception scegliendo proprio quella piazzola (oppure le sarà assegnata dalla reception).

15. ASSICURAZIONE E RESPONSABILITÀ

15.1 La direzione del campeggio è manlevata da ogni e qualsiasi responsabilità per furti, incidenti (sinistri) o altri danni subiti da persone o cose all'interno del campeggio. La direzione del campeggio è altresì manlevata da ogni e qualsiasi responsabilità per danni causati dal maltempo, incendi o qualunque altra causa di forza maggiore.

15.2 Gli oggetti di valore possono essere lasciati in custodia alla reception che li depositerà nelle apposite cassette di sicurezza. L'uso delle cassette di sicurezza è a pagamento.

15.3 La direzione del campeggio è manlevata da ogni e qualsiasi responsabilità per lesioni che gli ospiti abbiano a subire all'interno del campeggio.

16. SICUREZZA

16.1 Verificate l'esatta posizione delle uscite d'emergenza. Ciascun ospite ha il dovere di segnalare senza indugio alla reception o al 112 ogni pericolo che metta a repentaglio la salute o la vita degli ospiti e del personale del campeggio.

16.2 L'impianto elettrico, le tubature e l'attrezzatura della cucina a gas da campeggio devono essere perfettamente funzionanti. L'attrezzatura da campeggio deve obbligatoriamente comprendere anche un estintore con minimo 2 kg di polvere estinguente.

16.3 Lo spazio tra due piazzole deve essere libero da cose, pulito e ordinato. La distanza minima tra l'attrezzatura da campeggio e il veicolo o l'attrezzatura da campeggio della piazzola adiacente deve essere di almeno 2 metri. I barbecue e i fornelli a gas devono essere tenuti lontani dalla tenda adiacente almeno 2 metri.

17. MODALITÀ DI PAGAMENTO

17.1 Il conto per le piazzole va saldato 24 ore prima della partenza, mentre per le case mobili il giorno di arrivo in fase di check-in. La cassa della reception è aperta dalle 7:00 alle 22:00. All'atto del pagamento, l'ospite dovrà mostrare il proprio modulo di registrazione e restituire il numero identificativo. In caso di smarrimento del numero identificativo, all'ospite sarà addebitato l'importo previsto dal listino prezzi in vigore.

17.2 All'atto del check-in, l'ospite riceverà ogni informazione riguardante le modalità di pagamento.

17.3 In caso di soggiorni a intermittenza, l'ospite è tenuto a pagare il proprio conto a ogni arrivo e a ogni partenza.

18. PARTENZA

18.1 Il giorno della partenza, la casa mobile deve essere liberata entro le ore 10:00 mentre la piazzola deve essere liberata, pulita e ordinata, lasciandola nello stato in cui è stata trovata, entro le ore 12:00. A chi dovesse occupare la piazzola oltre le ore 12:00 saremo costretti ad addebitare il costo di un ulteriore giorno di soggiorno.

18.2 Gli ospiti che hanno la necessità di partire prima delle 7.00 devono parcheggiare la loro auto nel parcheggio della reception prima delle 24.00 della notte precedente e saldare il conto il giorno prima della partenza.

HUISREGELS

Beste gast, iedereen wil een zo rustig en plezierig mogelijke vakantie op Camping Park Umag. Daarom vragen wij u om deze huisregels te volgen. Vooral willen wij u wijzen op de regels onder nummer 2, 3, 4 en 8. Overtreding daarvan kan ertoe leiden dat de directie u een langer verblijf op de camping ontzegt.

1. AANKOMST OP DE CAMPING

1.1 Deze huisregels ontvangen onze gasten bij aanmelding bij de receptie en daarmee bevestigen zij deze regels te aanvaarden.

1.2 Op de camping mogen alleen personen komen die er hun verblijf houden. Alle anderen dienen voor toegang toestemming te vragen bij de receptie. De receptie heeft het recht gasten de toegang te ontzeggen die met hun gedrag de rust en een plezierig verblijf van de andere gasten verstoren. Hetzelfde geldt voor personen die de regels, de medemens, maatschappelijke normen en fatsoenlijk gedrag niet wensen te respecteren. De persoon op wiens rekening het verblijf van diens reisgenoten is geregistreerd, wordt verantwoordelijk gehouden voor alle activiteiten van deze reisgenoten.

2. AANMELDING

2.1 Alle gasten moeten zich bij aankomst bij de receptie aanmelden. Dat doen zij op vertoon van de reservering en hun identiteitsbewijs. Ook melden zij van welke diensten zij gebruik willen maken volgens de actuele tarievenlijst. Campingmedewerkers controleren dagelijks de percelen en mogen daarbij vragen om het kampeernummerbordje, het aanmeldingsformulier en een identiteitsbewijs. Voor iedere niet-aangemelde gast en niet-aangemelde dienst wordt een schadevergoeding (een compensatie voor het in gevaar brengen van de veiligheid van andere gasten) in rekening gebracht ten bedrage van 1.000 kuna.
Het niet-aanmelden van een of meerdere elementen wordt gezien als voldoende reden om de gastvrijheid in te trekken. Verder dient iedere wijziging op het perceel (met gevolgen voor de te berekenen tarieven) te worden gemeld. Bij vaststelling van afwijkingen zal de gebruikte dienst in rekening worden gebracht vanaf de dag van aanmelding op de camping.

2.2 Lidmaatschapskaarten van kampeerverenigingen op basis waarvan u recht heeft op kortingen, moeten direct bij de aanmelding worden getoond. Kortingen met terugwerkende kracht worden niet toegekend.

2.3 Nieuwe gasten kunnen zich voor kampeerplaatsen aanmelden tussen 12-22 uur en voor stacaravans tussen 10.00 en 22.00 uur. Gasten die later arriveren moeten wachten op de parkeerplaats van de receptie tot de volgende dag om 7 uur 's ochtends, hetgeen volgens de officiële tarievenlijst in rekening zal worden gebracht.

2.4 Aangemelde gasten krijgen van het receptiepersoneel een aanmeldingsformulier en een kampeernummerbordje. Het campingpersoneel heeft het recht u op ieder moment te vragen dit formulier en het kampeernummerbordje te laten zien.

2.5 Op een kampeerperceel mogen op ieder moment maximaal zes (6) personen verblijven (inclusief kinderen).

3. KEUZE VAN HET PERCEEL EN DE ACCOMMODATIE

3.1 De receptie maakt een keuze voor de kampeerplaats en de toewijzing van een stacaravan. Wensen en eventuele veranderingen van kampeerplaatsen moeten bij de receptie worden gemeld. Verblijf op de kampeerplaats geschiedt pas na bevestiging van de receptie (want het is mogelijk dat de geselecteerde kampeerplaats al gereserveerd is). In het voor- en naseizoen dient extra te worden gelet op de instructies van de receptie, want het kan zijn dat niet alle delen van de camping ten tijde van het verblijf open zijn en niet alle sanitaire ruimtes in bedrijf.

3.2 Het creëren van een verblijf op een perceel, zoals het opzetten van een tent of voortent, is toegestaan van 7-22 uur. Het is niet toegestaan te graven, een afscheiding te plaatsen of enige blijvende verandering aan te brengen in het uiterlijk van het perceel. Na uw vertrek dient het perceel eruit te zien zoals het bij aankomst werd aangetroffen.

3.3 De directie van de camping behoudt het recht op interventie en verplaatsing.

3.4 Het kampeernummerbordje dat u bij aankomst kreeg hangt u op een zichtbare plek.

3.5 De gast is verplicht al zijn eigendommen te plaatsen binnen de grenzen van het toegewezen perceel. Als bij een controle wordt geconstateerd dat een deel daarvan buiten die ruimte staat, is de gast verplicht zijn eigendom binnen de grenzen van het perceel te brengen. De receptie zal hem met terugwerkende kracht vanaf de dag van aanmelding een extra perceel in rekening brengen volgens de actuele tarieven.

3.6 Als de auto van de gast diens enige auto is en toch niet is geparkeerd binnen de grenzen van het toegewezen perceel, wordt gehandeld als in het vorige punt en wordt deze als extra auto in rekening gebracht volgens de actuele tarieven.

4. NACHTRUST (van 24-7 uur) EN RUSTPERIODE OVERDAG (van 14-16 uur)

4.1 Tijdens de rustperiode in de middag moeten gasten hun radio, muziek en televisie zacht zetten om andere gasten niet te storen. Auto's en andere motorvoertuigen dienen in die periode zo weinig mogelijk te worden gebruikt.

4.2 Van 24-7 uur dient er volledige stilte te heersen. In die periode mogen er geen motorvoertuigen worden gebruikt.

4.3 Als de gast in de periode van de nachtrust op de camping aankomt, kan hij op de nachtparkeerplaats blijven en gebruik maken van alle aansluitingen en sanitaire voorzieningen bijde receptie volgens de actuele tarieven.

5. BEZOEK

5.1 Een aangemelde gast dient zijn bezoekers aan te melden.

5.2 Personen die vrienden of familie op de camping bezoeken moeten hun voertuig zetten op de parkeerplaats bij de ingang en moeten zich aanmelden bij de receptie. Bij de aanmelding krijgen ze een bezoekerskaart die ze bij vertrek moeten laten zien. Alleen een volwassen campinggast kan vragen om zo'n bezoekerskaart en deze persoon aanvaardt alle verantwoordelijkheid voor de anderen.

5.3 Bezoekers kunnen hoogstens 2 uur op de camping blijven. Als ze langer blijven wordt hen een verblijf in rekening gebracht volgens de actuele tarievenlijst.

5.4 Bezoektijden zijn van 8-21 uur.

6. KINDEREN EN MINDERJARIGEN

6.1 Minderjarigen mogen alleen begeleid door volwassenen die verantwoordelijk voor hen zijn op de camping verblijven.

6.2 Ouders en personen die een minderjarige begeleiden worden verantwoordelijk geacht voor alle schade of ongelukken die minderjarigen veroorzaken tijdens hun verblijf op de camping.

6.3 Kinderen jonger dan 10 jaar mogen alleen gebruik maken van het zwembad en andere voorzieningen op de camping als zij worden begeleid door de volwassenen die verantwoordelijk voor hen zijn.

7. HUISDIEREN

7.1 Het is verplicht huisdieren aan te melden. Huisdieren die gasten storen of in gevaar brengen zijn niet toegestaan. Campingpersoneel kan een verblijf ontzeggen van gasten met huisdieren die algemeen worden gezien als gevaarlijk en agressief.
Er zijn op de camping speciale percelen voor gasten met huisdieren. Een verblijf met huisdieren in stacaravans is alleen toegestaan in de gemarkeerde gebieden op de kaart.

7.2 Huisdieren zijn niet toegestaan in de receptieruimte, bij het zwembad en in het restaurant. Honden moeten altijd gelijnd zijn en een muilkorf dragen als ze worden uitgelaten in de publieke ruimte.

7.3 Huisdieren mogen alleen zwemmen aan het hondenstrand. Zwemmen waar de mensen zwemmen is streng verboden.

7.4 Huisdieren mogen alleen douchen bij de hondendouches. Douchen op plaatsen waar mensen douchen zal worden gestraft.

7.5 Huisdieren mogen op geen enkele wijze de rust op de camping verstoren. Hun eigenaars zijn verplicht de uitwerpselen te verwijderen. Zij zijn verantwoordelijk voor hun acties.

8. VUUR MAKEN EN BARBECUEËN

8.1 Het maken van een vuur is overal op de camping, op het strand en elders wettelijk verboden.

8.2 Barbecuen is toegestaan op de daarvoor bedoelde plaatsen, die zijn gemarkeerd op de campingkaart, mits veilig materiaal wordt gebruikt. Bij het barbecueën mogen buren niet worden gestoord en mogen andere personen en uzelf niet in gevaar worden gebracht.

9. GEBRUIK VAN VOERTUIG

9.1 De maximum snelheid op de camping bedraagt 20 km/uur. Wandelaars hebben op de camping voorrang op voertuigen.

9.2 Om de andere gasten niet te storen, is gebruik van een voertuig op de camping verboden tussen 24-7 uur. Alle gasten die in die periode komen of gaan moeten hun voertuig parkeren op de parkeerplaats buiten de camping.

9.3 Wielren- en motorraces en iedere andere vorm van gevaarlijk rijden zijn verboden. Na 24 uur is rijden niet toegestaan.

10. AFVALWATER EN AFVAL

10.1 Conform het reglement voor de afvoer van water is het verboden afvalwater over de percelen te laten wegvloeien. Gebruik van de container voor afvalwater is verplicht.

10.2 Containers voor afvalwater mogen alleen worden geleegd in de afvoerfaciliteiten voor chemische toiletten in de sanitaire ruimtes.

10.3 Door afval gescheiden weg te gooien helpen we het milieu een handje. Afval dient in zakken te worden weggegooid in de juiste containers en afvalbakken die langs de paden en op veel plekken op de camping zijn te vinden. Wij zijn dankbaar dat u ons helpt de camping schoon te houden.

11. WATERVOORZIENING, WAS EN AFWAS

11.1 Het water is overal op de camping drinkbaar. Water is een kostbaar goed en wij verzoeken u er gewetensvol mee om te gaan.

11.2 De wasbak in de keuken dient alleen te worden gebruikt voor de afwas. Kleding moet in de wasserettes worden gewassen.

11.3 Wij verzoeken u de sanitaire ruimtes en waszones schoon en netjes na gebruik achter te laten.

11.4 De wateraansluiting op het perceel mag alleen worden gebruikt voor het aftappen van water.

11.5 Het wassen van de auto op de camping is alleen toegestaan op de daarvoor voorziene plaats.

12. VOORZIENING VAN ELEKTRISCHE ENERGIE

12.1 Het gebruik van contactdozen en kabels zonder aarding is verboden. De directie heeft het recht iedere gast het gebruik van elektrische energie te ontzeggen bij wie de elektrische installaties niet veilig zijn. De deur van de elektrische kast dient gesloten te blijven.

12.2 Ieder ontdekt defect dient te worden gemeld via de mGUEST applicatie of persoonlijk bij de receptie. De enige persoon die reparaties aan elektrische installaties mag uitvoeren is de elektricien van de camping.

12.3 Bij eventuele afwezigheid van 24 uur en langer is de gast om veiligheidsredenen verplicht alle elektrische apparaten uit te schakelen. De camping is niet verantwoordelijk voor schade wegens het wegvallen van elektrische energie.

13. BOTEN EN WINDSURFEN

13.1 Het is verboden bij het strand boten aan te leggen en voor anker te gaan.

13.2 Booteigenaren zijn verplicht hun vaartuig aan te melden bij het havenkantoor in Umag. De tewaterlating geschiedt bij de daarvoor aangelegde boothelling.

13.3 Binnen 300 meter van de kust is het verboden door het water te racen, bijv. met een speedboot. In die zone moet er worden geroeid of met de motor aan gevaren op minimumsnelheid.

13.4 Gasten die willen surfen kunnen dat doen op de daarvoor voorziene plaats en mogen niet verder surfen dan 100 meter van de kust.

13.5 Schending van de regels 13.3 en 13.4 wordt streng gestraft in de Republiek Kroatië.

14. ACHTERLATEN EN OVERDRAGEN VAN SPULLEN

14.1 Kampeerspullen die de gast op de camping achterlaat zonder schriftelijke toestemming van de campingdirectie worden beschouwd als door de eigenaar achtergelaten. Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor verlies of beschadiging van achtergelaten spullen.

14.2 Gasten die hun kampeerspullen aan een andere familie of familieleden achterlaten moeten de receptie daarvan vooraf op de hoogte stellen. Die aanvaardt deze overdracht of kan eisen dat het perceel leeg wordt overgedragen. De familie voor wie de spullen zijn achtergelaten dient zich te melden bij de receptie en een perceel te kiezen (of er wordt er een aan hen toegewezen).

15. VERZEKERING EN VERANTWOORDELIJKHEID

15.1 De campingdirectie verwerpt iedere verantwoordelijkheid voor diefstal, ongevallen of andere schade die personen of goederen lijden. De camping aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade door noodweer, brand of enige andere vorm van overmacht.

15.2 Waardevolle goederen kunnen in een kluisje bij de receptie worden geplaatst. Voor gebruik van het kluisje moet worden betaald.

15.3 De campingdirectie aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor verwondingen die gasten op de camping oplopen.

16. VEILIGHEID

16.1 Controleer waar de nooduitgangen zijn. Ieder gevaar dat de gezondheid en het leven bedreigt van gasten of campingpersoneel dient onmiddellijk bij de receptie te worden gemeld of bel 112.

16.2 Elektrische installaties, pijpen en apparatuur op gas in het bezit van de campinggast dienen veilig te zijn. Bij de kampeervoorzieningen hoort verplicht een draagbaar brandblusapparaat met minimaal 2 kg droge bluspoeder.

16.3 In de ruimte tussen de kampeervoorzieningen mogen zich geen dingen bevinden. De ruimte dient schoon en netjes te zijn. Minimale afstand tussen de kampeervoorzieningen en het voertuig of de tent van de buren is 2 m. Houd barbecues en kooktoestellen op minstens 2 m afstand van de tent van de buren.

17. BETALING

17.1 De rekening voor kampeerplaatsen dient 24 uur voor vertrek te zijn betaald, voor stacaravans dient de rekening op de dag van aankomst te worden betaald. De kassa bij de receptie is open van 7-22 uur. Bij de betaling moet de gast het inschrijfformulier laten zien en het kampeernummerbordje teruggeven. Bij verlies van het kampeernummerbordje worden kosten volgens de geldende prijslijst in rekening gebracht.

17.2 Gasten ontvangen alle informatie over de betaling bij de aanmelding bij de receptie.

17.3 Bij onderbroken verblijven dient de gast zijn rekening bij ieder vertrek en iedere aankomst te betalen.

18. VERTREK

18.1 Op de dag van vertrek moet de stacaravan voor 10.00 verlaten worden en de kampeerplaats moet voor 12 uur 's middags leeg, schoon en netjes zijn, oftewel teruggebracht in de staat waarin het werd aangetroffen. Voor een vertrek na 12 uur zijn wij gedwongen u een extra dag in rekening te brengen.

18.2 Gasten die de camping voor 7 uur willen verlaten, dienen voor 24 uur te parkeren op de parkeerplaats bij de receptie en hun rekening te betalen op de dag voor vertrek.

CAMPING PARK UMAG

ISTRA CAMPING

CAMP MAP

EN / DE / SI

istracamping.com

ACCOMMODATION

PITCHES

- Luxury Mare
- Premium
- Superior Lavanda
- Superior
- Classic
- Economy

1. ROW

MOBILE HOMES

- Luxury MH
- Family MH Canova Bay
- Premium MH Canova Bay
- Premium Family MH
- Premium MH
- Superior MH
- Classic MH
- MH Partners

GLAMPING

- Glamping Family Tent
- Glamping Tent

CAMPING PARK UMAG**
Ladin gaj 132A
52470 Umag, Croatia
T: +385 52 713 740
E: park.umag@istracamping.com
istracamping.com

SANITARY FACILITIES

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10

Pets allowed · Hydrant · Fire Extinguisher

Blue Flag is an international ecological sea and coastline protection programme.
It is awarded to beaches that are managed sustainably and offer a high quality of service.

Care about the environment – Reduce, reuse, recycle with Istra Camping by Plava Laguna.
Let's all reduce the amount of energy and packaging we use, choose multiple-use products, sort waste and save natural resources. Let's protect the planet we live on, both for us and future generations!

AREAS

CENTRAL AREA

- Touristic train
- Grocery store
- Camping shop
- Segway
- Fruit & frozen yogurt bar
- Cotton candy & pop corn
- Exchange
- Massage
- Tattoo / portraits
- Fritule Istrian speciality
- Spiral fries & Salted corn
- Car wash place

COMMERCIAL AREAS A / B / C

AREA A
- Beach products shop
- Bakery
- Fast food

AREA B
- Fruit & vegetables
- Bakery
- Souvenir shop
- Newspaper

AREA C
- Icecream
- Bio bakery
- Beach products shop
- Pancakes & Fritule (Istrian speciality)
- Pommes frites & Fried Chicken

FUN AREA

- Bumping boats
- Inflatable castle
- Aquazorb balls
- Games room
- The foot pool

ISTRIAN MARKET AREA

- Fruit & vegetables
- Bakery
- Souvenir shop

SPORT AREA

- Beach Volley
- Soccer
- Tennis
- Basketball

WATER SPORT AREA

- Parasailing
- Jet ski
- Stand-Up Paddle-boarding
- Paddle boat
- Windsurfing Lessons
- Rent a bike
- Crazy shark
- Rent a boat
- Diving

ZONES

1. Lavanda · 3. & 7. Park · 2. Umag · 4. & 5. Verteneglio · 6. Canova bay

CAMPSITE RULES

Dear guests, to have a peaceful and enjoyable holiday at Camping Park Umag, please follow our rules and regulations laid out below. In particular, we turn your attention to rules under 2, 3, 4 and 8; since in case of their violation the campsite management is entitled to immediately evict guests.

1. CAMPSITE ENTRY

1.1 A sample of these rules and regulations is given to each guest at the reception desk and implies a complete acceptance of the rules contained therein.

1.2 Only the people staying in the camp can enter the campsite. All others must request for permission at the reception desk. The reception staff reserves the right to refuse entry and remove guests whose behaviour violates the peaceful and pleasant stay of other guests. The same applies for people who do not adhere to the respectful behaviour to others, social etiquette, and decent behaviour. The account holder shall be held responsible for all damages caused by the holder or an accompanying person.

2. CHECK-IN

2.1 All guests must check in at the reception upon arrival based on the reservation and provide a personal identification document, plus, they also need to report all the services used according to the price list. The camp staff controls the pitches on a daily basis, and during such check-ups they are entitled to ask the guest to provide their identification number, application form and personal ID card. For each non-reported guest and non-reported service a fine shall be charged for incurred damages and endangering the safety of other guests in the amount of 1,000 kuna. Failure to report one or more items shall be considered sufficient grounds for eviction. Furthermore, the reception should be notified of any changes on the pitch (related to pricing items). In case of a discrepancy, these services shall be charged from the check-in date.

2.2 Membership cards of various camping associations on the basis of which you are entitled to certain discounts should be provided immediately at check-in, as subsequent discounts can not be applied.

2.3 New guests can check-in for pitches between noon and 10.00 pm, and for mobile homes between 10.00 am and 10 pm. Guests arriving later will have to wait in the reception area parking lot until the next day at 7.00 am, which is charged according to the official price list.

2.4 All guests that checked-in shall receive an application form and an identification number by the reception staff. Camping staff has the right to ask for the application form and the identification number at any time.

2.5 Up to 6 (six) persons (including children) can be accommodated on the pitch.

3. CHOOSING PITCHES AND ACCOMMODATION

3.1 The reception desk staff is in charge for the choice of pitches and the allocation of mobile homes. Any desires and possible changes of the pitch must be reported to the reception desk. Accommodation on the pitch is possible only after confirmation by the reception desk (because it is possible that the selected pitch is already booked). In pre-season and post-season, you should pay particular attention to the instructions received by the reception staff because it is possible that not all parts of the campsite are open during your stay and not all toilette facilities may be in use.

3.2 The accommodation on the pitch, setting of the tent and awning is allowed from 7.00 to 22.00. No digging, planting, fencing or any permanent alterations to the layout of the pitch is allowed. After your departure the pitch must be reverted to its original state.

3.3 The campsite management reserves the right to intervene and transfer visitors.

3.4 The identification number you received at check-in should be placed in a visible place.

3.5 The guest is obliged to place all his property within the boundaries of the allocated pitch. If during regular control a part of the property is placed outside that area, the guest is obliged to move his property within the boundaries of the pitch, and the reception staff will retroactively charge the price for the additional pitch according to the valid price list since their check-in day.

3.6 If the guest's car, despite being the only car, is not parked within the boundaries of the allocated pitch, the previous provision will apply and it shall be charged as an additional car, according to the valid price list.

4. NIGHT REST (from 24.00 to 7.00) AND DAILY REST (from 14.00 to 16.00)

4.1 During the daily rest (from 14.00 to 16.00) guests need to turn down radio, music and TV so as not to interfere with other guests. Cars and other motor vehicles should be used as little as possible in that period.

4.2 From 24.00 to 7.00 there should be complete silence. During this period, it is not permitted to use motor vehicles.

4.3 In case a guest arrives in the camp during the night rest, he/she can stay at the night parking lot using all available terminals and toilette facilities near the reception according to the official price list.

5. VISITS

5.1 The registered guest must announce a visit.

5.2 Visitors coming to see friends or families in the camp must park their vehicles at the entrance parking lot and should register at the camp reception desk. At check-in, they will receive a guest camp pass to be shown when they leave the camp. A guest pass can only be requested by an adult camp guest, who shall accept all responsibility for their guests.

5.3 Visitors can stay in the camp for up to two hours. If they stay longer, they shall be charged according to the current individual price list at that time.

5.4 Visitation hours are from 8:00 to 21:00.

6. CHILDREN AND MINORS

6.1 Minors can only stay in the camp with an adult who takes responsibility for them.

6.2 Parents or persons accompanying a minor shall be deemed liable for any damage or accidents caused by minors during their stay in the camp.

6.3 Children under the age of 10 can use the pool and other facilities at the campsite only with an adult who shall be considered responsible for them.

7. PETS

7.1 Pets must be registered at check-in. Pets that can disturb guests or endanger them are not allowed. Camping staff may refuse hospitality to pets considered dangerous and aggressive.
In the camp there are special pitches for guests with pets. Pets are only allowed in mobile homes in the areas marked on the map.

7.2 Pets are not allowed to stay around the reception, pool area and the restaurant area. Dogs must always be on a leash and must wear a muzzle while walking in public areas.

7.3 Pets can only swim on the designated beach. Swimming among other beachgoers is strictly forbidden.

7.4 Pets can only be showered in their designated showers. Showering in places intended for other guests shall be penalized.

7.5 Pets should not in any way disturb the order and peace of the camp. Their owners are obliged to clean up after them and shall be held responsible for their pets' actions.

8. BURNING FIRE AND BARBECUING

8.1 Burning a fire anywhere in the camp, beach or other areas is prohibited by law.

8.2 Barbecues are allowed in the designated places marked on the campsite plan, with the use of the appropriate safe barbecue. When barbecuing, be careful not to disturb the neighbours and do not endanger yourself or others.

9. VEHICLE USE

9.1 Camping speed limitation is 20 km/h. Pedestrians have an advantage in the campsite traffic over the vehicles at the campsite.

9.2 In order to not disturb other guests, the use of a vehicle in the camp is prohibited from 24.00 to 7.00. All guests arriving or departing during this time period must keep their vehicles in the parking lot in front of the reception.

9.3 Bike and motorbike races or any dangerous driving is prohibited. Driving is not allowed after 24.00.

10. WASTE WATERS AND WASTE

10.1 According to the Waste-water Regulations, discharge of waste-waters on pitches is prohibited. Use of appropriate waste water tanks is mandatory.

10.2 Waste-water storage tanks may only be emptied in chemical toilet outlets designated in the toilette facilities.

10.3 By properly separating waste, we help protect the environment. Garbage and waste should be disposed of in bags and thrown into appropriate containers and cans found along the paths and other places around campsite. Thank you for your cooperation in keeping the campsite clean.

11. WATER SUPPLY AND WASHING

11.1 Water is drinkable in all campsite areas. Water is a precious commodity, so please use it sparingly.

11.2 Sinks should only be used for washing dishes and other kitchen utensils, while clothes should be washed in the laundry.

11.3 Please leave the toilette facilities and laundry areas clean and tidy after use.

11.4 Water connection to the pitch may only be used to draw water.

11.5 Car washing in the campsite is only allowed at the designated location.

12. POWER SUPPLY

12.1 Using non-grounded outlets and cables is forbidden. The campsite management has the right to refuse power supply to any guest whose electrical fittings do not comply with the requirements. Electrical cabinet door should be kept closed.

12.2 Report any faults via the mGUEST app or directly at the reception desk. The only person who can make repairs on electrical installations in the campsite is the campsite electrician.

12.3 In case of 24-hour absence or longer, the guest is obliged to switch off all electrical equipment from the main network due to safety reasons. The camp shall not be liable for damages in the event of a power shortage.

13. BOATS AND WINDSURFING

13.1 Anchoring and berthing of boats on the beach is prohibited.

13.2 The owners of the boats are obliged to report their vessels to the harbour master's office in Umag. They are obliged to use the designated ramp for boat launching.

13.3 Gliding is prohibited up to 300 meters from the shore. In this area you must use paddles or sail at minimum engine speed.

13.4 Guests wishing to surf on a board must enter the sea at the designated location and are not allowed to sail within a distance of 100 meters from the shore.

13.5 Failure to comply with Rules 13.3 and 13.4 is subject to strict fines according to the laws of the Republic of Croatia.

14. LEAVING AND TRANSFERING ITEMS

14.1 Camping equipment left by a guest in the camp without the written permission of the campsite management shall be deemed deserted by its owners. No liability is assumed for permanent loss or damage to the abandoned equipment.

14.2 Guests who leave their equipment for another family or family members must first notify the receptionist who may accept such transfer of items or may request the pitch to be emptied. The family to whom the equipment has been left for must check-in at the reception desk and choose a pitch(or shall be assigned one).

15. INSURANCE AND RESPONSIBILITY

15.1 The campsite management disclaims any liability for theft, accident or other damage suffered by persons or property. There is no liability for damage caused by weather, fire, or any other force majeure event.

15.2 Valuable things can be deposited in the designated safe vaults at the reception desk. The use of the safe vault is charged.

15.3 The campsite management shall not be held liable for guest injuries inside the camp.

16. SAFETY

16.1 Check where the emergency exits are located. If you notice any event endangering the health and life of guests or camp staff report it immediately to the reception desk or call 112.

16.2 Electrical installations, piping and gas equipment in the guests' camping equipment must function properly. Camping equipment must contain a portable fire extinguisher with a minimum of 2 kg of dry extinguishing powder.

16.3 In the space between the camping gear there should not be any obstacles and the space must be clean and tidy. The minimum distance between the camping equipment and the adjacent vehicle or camping gear is 2 m. Move the barbecue and cookers at least 2 m from the adjacent tent.

17. PAYMENT

17.1 The bill for pitches must be settled 24 hours before departure, and for mobile homes it must be settled at check-in, on arrival date. The cash desk at the reception is open from 7.00 am to 10.00 pm. When paying, the guest must submit their application form and return the identification number. The fee for lost identification number shall be charged according to the valid price list.

17.2 Any notice regarding payment shall be given to the guests at check-in.

17.3 In case of an interrupted stay, the guest is obliged to settle their account on each departure and arrival.

18. DEPARTURE

18.1 On the departure day, mobile homes must be vacated by 10 am, and pitches must be emptied, cleaned and tidied, i.e. brought to their original state until noon. In case of departure after noon, we shall charge one more day.

18.2 Guests that need to leave the camp before 7.00 must park on the lot next to the reception area before 24.00 the previous night and settle the bill the day before departure.

HAUSORDNUNG

Liebe Gäste, damit wir Ihnen einem möglichst ruhigen und angenehmen Sommerurlaub im Camp Camping Park Umag ermöglichen können, ersuchen wir Sie um Einhaltung der folgenden Hausordnung. Insbesondere möchten wir Sie auf die Regeln unter Nr. 2, 3, 4 und 8 aufmerksam machen, deren Verletzung für die Verletzenden zur augenblicklichen Verweigerung der Gastgeberschaft durch die Campverwaltung führen kann.

1. BETRETEN DES CAMPS

1.1 Diese Hausordnung wird Gästen beim Einchecken an der Rezeption ausgehändigt, was eine völlige Akzeptanz aller darin enthaltenen Regeln mit einbegreift.

1.2 Das Camp darf nur von im Camp untergebrachten Personen frei betreten werden. Alle anderen müssen dafür die Rezeption um Erlaubnis fragen. Die Rezeption behält sich vor, Gästen den Eintritt zu verweigern und diejenigen Gäste, die einen ruhigen und angenehmen Aufenthalt anderer Gäste stören, aus dem Camp hinauszuweisen. Dasselbe gilt auch für diejenigen Personen, die sich nicht an die Regeln über Respektierung anderer Personen, gesellschaftliche Moral und dezentes Verhalten halten. Die rechnungstragende Personen haftet für alle Schäden, die von ihr selbst oder einer anderen Person in ihrer Begleitung verursacht werden.

2. EINCHECKEN

2.1 Bei der Ankunft müssen sich alle Gäste auf der Grundlage ihrer Buchung und ihres Personalausweises an der Rezeption einchecken. Ferner müssen sie alle von ihnen beanspruchten Dienstleistungen gemäß Preisliste anmelden. Das Camppersonal führt täglich Kontrollen der Parzellen durch, wobei es befugt ist, von Gästen die Vorlage ihrer Identifikationsnummern, Eincheckformulare und Personalausweise zu verlangen. Für jeden nicht eingecheckten Gast bzw. für alle nicht angemeldeten Dienstleistungen wird für den vom Camp erlittenen Schaden und für die Gefährdung der Sicherheit anderer Gäste ein Schadensersatz in Höhe von 1.000 HRK erhoben. Die Nichtanmeldung eines oder mehrerer Posten gilt als ausreichender Grund für die Kündigung der Gastgeberschaft. Ferner ist jegliche Veränderung an der Parzelle (im Sinne der Kostenposten) an der Rezeption anzumelden. Bei Feststellung von Unstimmigkeiten werden auf die betreffenden Dienstleistungen ab dem Eincheckdatum die Listenpreise angewandt.

2.2 Die verschiedene Campingverbandsausweise, auf deren Grundlage das Recht auf bestimmte Preisnachlässe erlangt wird, sind gleich beim Einchecken vorzulegen, weil nachträglich keine Preisnachlässe angewandt werden können.

2.3 Neue Gäste können sich in der Zeit von 12:00 bis 22:00 Uhr für Parzellen und von 10:00 bis 22:00 Uhr für Mobilheime einchecken. Bei späterer Anreise müssen die Gäste bis zum nächsten Tag um 7:00 Uhr auf dem Parkplatz der Rezeption warten, wofür eine Gebühr gemäß gültiger Preisliste erhoben wird.

2.4 Eingecheckte Gästen erhalten vom Rezeptionspersonal einen Eincheckzettel und eine Identifikationsnummer. Das Camppersonal ist jederzeit befugt, die Vorlage des Eincheckzettels und der Identifikationsnummer zu verlangen.

2.5 Auf einer Parzelle dürfen gleichzeitig höchstens 6 (sechs) Personen (einschließlich Kinder) untergebracht sein.

3. PARZELLENWAHL UND UNTERBRINGUNG

3.1 Das Personal an der Rezeption ist für die Auswahl der Parzellen und die Zuteilung der Mobilheime verantwortlich. Wünsche und eventuelle Veränderungen der Parzelle müssen an der Rezeption gemeldet werden. Die Unterbringung auf der Parzelle darf erst nach entsprechender Bestätigung durch die Rezeption erfolgen (da die gewählte Parzelle vielleicht schon gebucht ist). Insbesondere in der Vor- und Nachsaison sind die Anweisungen der Rezeption zu befolgen, da es sein kann, dass im jeweiligen Aufenthaltstermin noch nicht alle Teile des Campingplatzes geöffnet und alle Sanitärräume in Funktion gesetzt worden sind.

3.2 Die Unterbringung auf der Parzelle und die Aufstellung des Zeltes und Vorzeltes darf nur in der Zeit von 7:00 und 22:00 erfolgen. Grabungs-, Pflanzung- und Umzäunungsarbeiten sowie jegliche dauerhaften Veränderungen des Erscheinungsbildes der Parzelle sind verboten. Nach Ihrer Abreise muss sich die Parzelle in ihrem ursprünglichem Zustand befinden.

3.3 Die Campverwaltung hält sich das Recht auf Eingriffe und Versetzungen vor.

3.4 Bitte hängen Sie die beim Einchecken erhaltene Identifikationsnummer an einer gut sichtbaren Stelle aus.

3.5 Der Gast hat all seine mitgebrachten Gegenstände innerhalb der Grenzen der ihm zugewiesenen Parzelle unterzubringen. Wird bei der regelmäßigen Kontrolle festgestellt, dass ein Teil der mitgebrachten Gegenstände außerhalb dieses Bereiches liegt, so hat der Gast all seine mitgebrachten Gegenstände innerhalb der Parzellengrenzen zu verbringen und wird ihm die Rezeption – rückwirkend ab dem Tag der Anmeldung – eine zusätzliche Parzelle gemäß gültiger Preisliste in Rechnung stellen.

3.6 Ist das Auto des Gastes nicht innerhalb der Grenzen innerhalb der ihm zugewiesenen Parzelle geparkt, wird die Rezeption sinngemäß den vorangehenden Unterpunkt anwenden und dem Gast – ungeachtet dessen, dass er nur mit einem Auto angereist ist – die Unterbringung eines zusätzlichen Autos in Rechnung stellen.

4. NACHTRUHE (von 24:00 bis 7:00 Uhr) UND TAGESRUHE (von 14:00 bis 16:00 Uhr)

4.1 Während der Tagesruhe (von 14:00 bis 16:00) sollten die Gäste ihre Radios, Musikabspielgeräte und Fernseher leise stellen, um die anderen Gäste nicht zu stören. Autos und sonstige Kraftfahrzeuge sollten in dieser Zeit möglichst wenig genutzt werden.

4.2 Von 24:00 bis 7:00 Uhr hat völlige Stille zu herrschen. In dieser Zeit dürfen keine Kraftfahrzeuge genutzt werden.

4.3 Falls Gäste während der Nachtruhe ins Camp anreisen, können Sie gegen Entgelt gemäß offizieller Preisliste am Nachtparkplatz verweilen und alle verfügbaren Anschlüsse und Sanitäranlagen neben der Rezeption nutzen.

5. BESUCHE

5.1 Die eingecheckten Gäste müssen ihre Besucher anmelden.

5.2 Die Personen, die ihre Freunde oder Familienangehörigen im Camp besuchen, müssen ihre Fahrzeuge am Eingangsparkplatz stehen lassen und sich an der Camprezeption anmelden. Bei der Anmeldung erhalten sie einen Passierschein, den sie beim Verlassen des Camps vorzeigen müssen. Ein Passierschein für Besucher kann nur durch einen volljährigen Gast des Camps beantragt werden, der die Haftung für seine Besucher übernimmt.

5.3 Die Besucher dürfen im Camp höchstens zwei Stunden bleiben. Wenn sie länger bleiben, wird ihnen der Aufenthalt im Camp nach der jeweils gültigen individuellen Preisliste in Rechnung gestellt.

5.4 Für Besuche ist die Zeit von 8:00 und 21:00 Uhr vorgesehen.

6. KINDER UND MINDERJÄHRIGE

6.1 Minderjährige dürfen sich im Camp nur in Begleitung einer für sie haftenden erwachsenen Person aufhalten.

6.2 Die Eltern bzw. Begleitpersonen von Minderjährigen haften für alle Schäden oder Unfälle, die Minderjährige während ihres Aufenthalts im Camp verursachen.

6.3 Kinder im Alter unter 10 Jahren dürfen das Schwimmbad und sonstige Inhalte des Camps nur in Begleitung einer für sie haftenden erwachsenen Person nutzen.

7. HAUSTIERE

7.1 Haustiere sind unbedingt anzumelden. Das Mitbringen solcher Haustiere, die Gäste stören oder gefährden können, ist nicht erlaubt. Das Camppersonal kann Gästen mit solchen Haustieren, die in der breiteren Öffentlichkeit als gefährlich und aggressiv gelten, die Gastgeberschaft verweigern.
Im Camp gibt es gesonderte Parzellen für die Unterbringung von Gästen mit Haustieren. Die Unterbringung von Haustieren im Mobilheimen ist nur in den entsprechenden in der Karte markierten Bereichen erlaubt.

7.2 Haustiere dürfen sich weder an der Rezeption noch in den Bereichen des Schwimmbads und des Restaurants aufhalten. Bei Spaziergängen auf öffentlichen Flächen müssen Hunde immer an der Leine geführt werden und den Maulkorb tragen.

7.3 Das Baden von Haustieren ist nur auf dem dafür vorgesehenen Strand erlaubt. Das Baden von Haustieren unter Badegästen ist nicht erlaubt.

7.4 Das Duschen von Haustieren ist nur auf den für Haustiere vorgesehenen Duschplätzen erlaubt. Das Duschen von Haustieren auf den für Gäste vorgesehen Duschplätzen wird geahndet.

7.5 Haustiere dürfen in keinerlei Weise die Ordnung und Ruhe im Camp stören. Die Haustierbesitzer haben den von ihren Haustiere hinterlassenen Kot zu beseitigen und haften für die von diesen verursachten Schäden.

8. FEUERMACHEN UND GRILLEN

8.1 Das Feuermachen ist überall im Camp, am Strand und in sonstigen Bereichen gesetzlich verboten.

8.2 Grillen ist nur an den dafür vorgesehenen, im Campplan markierten Stellen erlaubt, und zwar unter unbedingter Verwendung eines entsprechenden sicheren Grills. Beim Grillen hat man darauf zu achten, die benachbarten Gäste nicht zu stören und weder sich noch andere Personen zu gefährden.

9. NUTZUNG VON FAHRZEUGEN

9.1 Die zulässige Höchstgeschwindigkeit im Camp ist auf 20 km/h beschränkt. Im Camp haben Fußgänger stets Verkehrsvorrang vor Fahrzeugen.

9.2 Damit andere Gäste nicht gestört werden, darf man im Camp in der Zeit von 24:00 bis 7:00 Uhr keine Fahrzeuge nutzen. Alle Gäste, die in dieser Zeit anreisen, müssen ihre Fahrzeuge am Parkplatz neben der Rezeption stehen lassen.

9.3 Fahrrad- und Motorradrennen sowie jegliche gefährlichen Fahrweisen sind verboten. Fahren nach 24:00 ist verboten.

10. ABWASSER UND ABFÄLLE

10.1 Gemäß Abwasserverordnung ist es verboten, Abwasser an den Parzellen abzulassen. Die Gäste sind verpflichtet, entsprechende Abwasserbehälter zu nutzen.

10.2 Die Abwasserbehälter dürfen nur in die Abflüsse für Chemietoiletten in den Sanitäranlagen entleert werden.

10.3 Durch richtige Mülltrennung tragen wir zum Umweltschutz bei. Abfälle und Müll sind in Müllsäcke zu stecken und in entsprechende Müllcontainer und -tonnen zu entsorgen, die sich neben Wegen und an sonstigen hochfrequentierten Stellen im Camp befinden. Wir danken Ihnen für Ihre Kooperation bei der Sauberhaltung des Camps.

11. WASSERVERSORGUNG UND WASCHEN

11.1 Wasser ist in allen Teilen des Camps trinkbar. Wasser ist eine wertvolle Ressource, so dass wir Sie um einen gewissenhaften Umgang mit Wasser ersuchen.

11.2 Geschirrspülbecken dürfen nur zum Waschen von Geschirr und sonstigem Küchenzubehör genutzt werden, während Wäsche in Waschküchen zu waschen ist.

11.3 Bitte hinterlassen Sie die Sanitäranlagen und Waschzonen nach der Nutzung in einem sauberen und ordentlichen Zustand.

11.4 Der Wasseranschluss an der Parzelle darf nur zum Wassernehmen verwendet werden.

11.5 Das Waschen von Autos im Camp ist nur an der dafür vorgesehenen Stelle erlaubt.

12. STROMVERSORGUNG

12.1 Die Verwendung von nicht geerdeten Steckdosen und Kabeln ist verboten. Die Campverwaltung kann jedem Gast, dessen Elektroinstallationen sich nicht im geeigneten Sicherheitszustand befinden, die Stromversorgung verweigern. Die Türen vom Elektrokästen sind geschlossen zu halten.

12.2 Jeder bemerkte Defekt ist über die mGUEST-Applikation oder direkt an der Rezeption anzumelden. Für Reparaturen an Elektroinstallationen ist ausschließlich der Elektriker des Campingplatzes befugt.

12.3 Bei einer eventuellen Abwesenheit von 24 Stunden oder mehr hat der Gast aus Sicherheitsgründen alle elektrischen Geräte vom Stromnetz zu trennen. Das Camp haftet nicht für Schäden infolge von Stromausfällen.

13. BOOTE UND WINDSURFING

13.1 Das Ankern und Anbinden von Booten am Strand ist verboten.

13.2 Die Bootseigentümer sind verpflichtet, ihre Boote beim Hafenamt Umag anzumelden. Für das Inswasserlassen von Booten haben sie die dafür vorgesehene Rampe zu verwenden.

13.3 In den Gewässern, die weniger als 300 m von der Küste entfernt sind, dürfen Motorboote nicht im Gleitmodus gefahren werden. In diesem Gewässerstrich muss man entweder Ruder verwenden oder mit minimaler Motorgeschwindigkeit fahren.

13.4 Gäste, die Windsurfen (Brettsegeln) möchten, müssen das Meer an der dafür vorgesehenen Stelle betreten und dürfen sich nicht mehr als 100 m von der Küste entfernen.

13.5 Für die Nichtbeachtung der Regeln nach Unterpunkten 13.3 und 13.4 sind in der Republik Kroatien strenge Strafen angedroht.

14. ZURÜCKGELASSENE GEGENSTÄNDE UND TRANSFER VON GEGENSTÄNDEN

14.1 Die von Gästen ohne schriftliche Genehmigung der Campverwaltung zurückgelassene Campingausrüstung gilt als von ihren Eigentümern verlassen. Wir übernehmen keinerlei Haftung für den dauerhaften Verlust oder die Beschädigung von verlassener Ausrüstung.

14.2 Die Gäste, die ihre Ausrüstung für ihre Familienangehörigen oder eine andere Familie zurücklassen, müssen die Rezeption im Voraus davon unterrichten, die dann einen solchen Transfer von Gegenständen genehmigen oder aber eine Räumung der Parzelle verlangen kann. Die Familie, für welche die Ausrüstung zurückgelassen worden ist, hat sich an der Rezeption einzuchecken und eine Parzelle zu wählen (oder sich diese von der Rezeption zuweisen zu lassen).

15. VERSICHERUNG UND HAFTUNG

15.1 Die Campverwaltung schließt jegliche Haftung für Diebstähle, Unfälle und sonstige Personen- oder Sachschäden aus. Die Haftung für die durch Gewitter, Brand oder sonstige höhere Gewalt verursachten Schäden ist ausgeschlossen.

15.2 Wertgegenstände können in den dafür vorgesehenen Safes an der Rezeption deponiert werden. Für die Nutzung des Safes wird ein Entgelt erhoben.

15.3 Die Campverwaltung übernimmt keinerlei Haftung für die im Camp erlittenen Verletzungen von Gästen.

16. SICHERHEIT

16.1 Bitte machen Sie sich mit der Lage der Notausgänge bekannt. Bitte zeigen sie jeden Vorfall, der Leib und Leben von Gästen oder Campmitarbeitern gefährdet, sofort an der Rezeption an oder wählen Sie die Notrufnummer 112.

16.2 Die Elektroinstallationen, Rohre und Gaseinrichtungen in der Campingausrüstung von Gästen müssen defektfrei sein. Die Campingausrüstung muss unbedingt einen tragbaren Feuerlöscher mit mindestens 2 kg Trockenlöschpulver enthalten.

16.3 Der Bereich zwischen der Campingausrüstung muss frei von Gegenständen sowie sauber und ordentlich sein. Der Abstand zwischen der Campingausrüstung und benachbarten Fahrzeugen oder Campingausrüstungen muss mindestens 2 m betragen. Bitte bringen Sie die Grills und Kocher auf eine Entfernung von mindestens 2 m vom benachbarten Zelt.

17. ZAHLUNG

17.1 Die Rechnung für die Parzellen ist 24 Stunden vor der Abreise zu begleichen, während für die Mobilheime am Tag der Ankunft beim Check-in. Die Kasse an der Rezeption wird von 7:00 bis 22:00 Uhr betrieben. Bei der Zahlung muss der Gast sein Eincheckformular vorlegen sowie die Identifikationsnummer zurückgeben. Für verlorene Identifikationsnummern wird ein Schadensersatz gemäß gültiger Preisliste erhoben.

17.2 Alle Informationen zur Zahlung kann der Gast beim Einchecken an der Rezeption erhalten.

17.3 Bei Unterbrechungen des Aufenthalts hat der Gast seine Rechnung bei jeder Ab- und Anreise zu begleichen.

18. ABREISE

18.1 Am Abreisetag muss das Mobilheim bis 10:00 Uhr geräumt sein, während die Parzelle muss bis 12:00 Uhr geräumt, gereinigt und in den ursprünglichen Zustand gebracht werden. Für das Verlassen des Campingplatzes nach 12:00 Uhr sind wir genötigt, Ihnen einen weiteren Aufenthaltstag in Rechnung zu stellen.

18.2 Die Gäste, die das Camp vor 7:00 Uhr verlassen möchten, müssen ihr Fahrzeug vor 24:00 Uhr am Parkplatz der Rezeption parken und die Rechnung am Tag vor der Abreise begleichen.

HIŠNI RED

Dragi gosti, zaradi čim bolj mirnega in prijetnega letovanja v kampu Camping Park Umag vas prosimo, da spoštujete spodaj naveden hišni red. Posebej bi vas radi opozorili na pravila pod številkami 2, 3, 4 in 8, katerih kršitve omogočajo vodstvu kampa takojšnje odrekanje gostoljubnosti kršiteljem.

1. PRIHOD V KAMP

1.1 Ta hišni red se izroči gostu ob prijavi na recepciji, kar pomeni tudi takojšnje in popolno upoštevanje pravil, ki so v njem zapisana.

1.2 V kamp smejo vstopiti samo osebe, ki v njem bivajo. Vsi ostali morajo dobiti dovoljenje na recepciji. Na recepciji imajo pravico prepovedati vstop ter odstraniti goste, katerih vedenje krši red in moti mir in prijeten oddih drugih gostov. Isto velja tudi za osebe, ki ne upoštevajo pravil o dostojnem vedenju, spoštovanju drugih oseb ter morale. Oseba, ki odgovarja za plačilo računa, se šteje za odgovorno za vse nevšečnosti, ki jih povzroči sama ali druga oseba v njenem spremstvu.

2. PRIJAVA

2.1 Ob prihodu se morajo vsi gosti na osnovi rezervacije in z osebnim dokumentom prijaviti na recepciji, prijaviti je potrebno vse storitve, ki jih bodo koristili po veljavnem ceniku. Osebje kampa redno nadzira parcele in med kontrolo lahko od gosta zahtevajo identifikacijsko številko, prijavni obrazec in osebni dokument. Za vsakega neprijavljenega gosta oziroma za vse neprijavljene storitve se plača nadomestilo za škodo, povzročeno v kampu, in zaradi ogrožanja varnosti ostalih gostov v znesku 1000 kun. Če se ne upošteva teh zahtev za prijavo, je to zadosten razlog za odpoved gostoljubnosti. Recepciji je potrebno prijaviti tudi vsako spremembo na parceli (v smislu cenovnih postavk). V primeru ugotovitve odstopanj se to obračuna od dneva prijave.

2.2 Izkaznice raznih kamping združenj, s katerimi imate pravico do določenih popustov, je treba predložiti takoj ob prijavi, ker naknadno popustov ne boste mogli uveljaviti.

2.3. Prijave novih gostov so možne od 12.00 do 22.00 za parcele, od 10.00 do 22.00 pa za mobilne hiške. Gosti, ki prispejo kasneje, morajo počakati na parkirišču recepcije do naslednjega dne do 7.00, to pa se plača po veljavnem ceniku.

2.4 Prijavljenim gostom recepcijsko osebje izroči prijavni list in identifikacijsko številko. Osebje kampa ima pravico kadarkoli zahtevati od gosta prijavni list in identifikacijsko številko.

2.5 Na parceli istočasno lahko biva največ 6 (šest) oseb (vključno z otroki).

3. IZBOR PARCELE IN NAMESTITEV

3.1 Izbor parcele in dodelitev mobilne hiške opravi recepcija. Želje in morebitne spremembe parcele se morajo prijaviti na recepciji. Namestitev na parceli je možna po potrditvi recepcije (ker je možno, da je izbrana parcela že rezervirana). V predsezoni in posezoni je treba posebej upoštevati navodila recepcije, ker je možno, da v tem terminu niso odprti vsi deli kampa in ne delujejo vsi sanitarni prostori.

3.2 Namestitev na parceli, postavljanje šotora in predprostora je dovoljeno od 7.00 do 22.00. Kopanje, saditev, ograjevanje ali kakšne druge trajne spremembe videza parcele niso dovoljene. Po vašem odhodu mora biti parcela v prvotnem stanju.

3.3 Uprava kampa si pridržuje pravico za posredovanje in premestitev.

3.4 Identifikacijsko številko, ki ste jo dobili ob prijavi, obesite na vidno mesto.

3.5 Gost mora vso svojo lastnino imeti znotraj prostora dodeljene parcele. Če se med redno kontrolo ugotovi, da je del lastnine postavljen izven tega prostora, jo mora gost premestiti znotraj meja parcele, recepcija pa mu bo za nazaj od dneva prijave zaračunala še dodatno parcelo po veljavnem ceniku.

3.6 Če avtomobil gosta, čeprav je edini avtomobil, ni parkiran na prostoru dodeljene parcele, se bo postopalo kot v prejšnji točki in po veljavnem ceniku se bo to zaračunalo kot dodatni avtomobil.

4. NOČNI MIR (od 24.00 do 7.00) IN DNEVNI POČITEK (od 14.00 do 16.00)

4.1 Med dnevnim počitkom (od 14.00 do 16.00) morajo gosti utišati radio, glasbo in televizor, da ne motijo drugih gostov. Avtomobile in druga motorna vozila je v tem času treba uporabljati v čim manjši meri.

4.2 Od 24.00 do 7.00 mora biti popolna tišina. V tem času ni dovoljena uporaba motornih vozil.

4.3 V primeru, da gost pride v kamp v času nočnega miru, lahko počaka na nočnem parkirišču in uporablja vse dostopne priključke in sanitarije ob recepciji po veljavnem ceniku.

5. OBISKI

5.1 Prijavljeni gost mora obiske najaviti.

5.2 Osebe, ki obiščejo prijatelje ali sorodnike v kampu, morajo pustiti svoja vozila na parkirišču ob vhodu in se morajo prijaviti na recepciji kampa. Ob prijavi dobijo prepustnico, ki jo morajo pokazati ob odhodu iz kampa. Prepustnico za obiskovalce lahko dobi samo polnoleten gost kampa, ki sprejme tudi vso odgovornost.

5.3 Obiskovalci lahko ostanejo v kampu največ dve uri. Če ostanejo dlje, se jim zaračuna bivanje po veljavnem individualnem ceniku.

5.4 Čas obiskov je od 8.00 do 21.00.

6. OTROCI IN MLADOLETNIKI

6.1 Mladoletniki lahko bivajo v kampu samo v spremstvu odrasle osebe, ki zanje prevzema polno odgovornost.

6.2 Starši ali osebe, ki spremljajo mladoletnika, se štejejo za odgovorne za vso škodo ali nezgode, ki jih mladoletniki povzročijo med bivanjem v kampu.

6.3 Otroci, mlajši od 10 let, smejo uporabljati bazen in druge vsebine v kampu samo v spremstvu odrasle osebe, ki je odgovorna zanje.

7. HIŠNI LJUBLJENČKI

7.1 Hišne ljubljenčke morate obvezno prijaviti. Hišni ljubljenčki, ki bi lahko motili goste ali jih ogrožali, niso dovoljeni. Osebje kampa lahko zavrne gostoljubnost gostom s hišnimi ljubljenčki, ki jih imajo ljudje običajno za nevarne in agresivne.
V kampu so posebne parcele za bivanje gostov s hišnimi ljubljenčki. Namestitev hišnih ljubljenčkov v mobilnih hišicah je dovoljena samo na območjih, označenih na zemljevidu.

7.2 Hišnim ljubljenčkom ni dovoljeno bivanje na recepciji, na območju bazena in restavracije. Psi morajo med hojo po javnih površinah biti ves čas na vrvici in nositi nagobčnik.

7.3 Hišni ljubljenčki se smejo kopati na samo zanje namenjeni plaži. Kopanje med ostalimi kopalci je strogo prepovedano.

7.4 Hišni ljubljenčki se smejo tuširati samo v zanje namenjenih prostorih s tuši. Tuširanje na mestih, namenjenih gostom, je kaznivo.

7.5 Hišni ljubljenčki ne smejo kakor koli motiti reda in miru v kampu. Njihovi lastniki so dolžni čistiti za njimi in so odgovorni za njihova dejanja.

8. PRIŽIGANJE OGNJA IN PEKA NA ŽARU

8.1 Prižiganje ognja kjer koli v kampu, na plaži ali drugih območjih je z zakonom prepovedano.

8.2 Peka na žaru je dovoljena z uporabo odgovarjajočega varnega žara na predvidenih prostorih, označenih na načrtu kampa. Pri uporabi žara je treba paziti, da se ne moti sosedov ter da ne ogrožate sebe ali drugih oseb.

9. UPORABA VOZIL

9.1 Hitrost v kampu je omejena na 20 km/h. Pešci imajo v kampu prednost pred vsemi vozili.

9.2 Da ne bi motili drugih gostov, je uporaba vozil v kampu prepovedana od 24.00 do 7.00. Vsi gosti, ki v tem času pridejo ali odidejo, morajo pustiti svoja vozila na parkirišču pred recepcijo.

9.3 Tekmovanje s kolesi in motornimi kolesi in vsaka nevarna vožnja je prepovedana. Vožnja ni dovoljena po 24.00.

10. ODPADNE VODE IN SMETI

10.1 Skladno s pravilnikom o odpadnih vodah je na parcelah prepovedan izpust odpadnih voda. Obvezna je uporaba odgovarjajočih zbiralnikov za odpadne vode.

10.2 Zbiralniki za odpadne vode se smejo prazniti samo v izpustih za kemične WC-je v sanitarnih prostorih.

10.3 S pravilnim ločevanjem odpadkov pomagamo varovati okolje. Smeti in odpadke je treba odlagati v vrečke ter jih odlagati v primerne zabojnike ali koše za smeti, ki se nahajajo ob poteh in drugih mestih v kampu. Zahvaljujemo se za sodelovanje pri ohranjanju čistega kampa.

11. PRESKRBA Z VODO IN PRANJE

11.1 Voda je v vseh delih kampa pitna. Voda je dragocena, zato vas prosimo, da jo uporabljate odgovorno.

11.2 Korita za pomivanje posode so namenjena samo pomivanju posode in ostalih kuhinjskih pripomočkov, oblačila je potrebno prati v pralnicah.

11.3 Prosimo vas, da sanitarne prostore in prostore za pranje in pomivanje po uporabi ohranite čiste in urejene.

11.4 Priključek za vodo na parceli se sme uporabljati samo za osebno rabo.

11.5 Pranje avtomobilov je v kampu dovoljeno samo na za to predvidenih prostorih.

12. OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO

12.1 Uporaba neozemljenih vtičnic in kablov je prepovedana. Uprava ima pravico zavrniti oskrbo z električno energijo vsakemu gostu, katerega električna napeljava ni v dobrem stanju glede varnosti. Vrata omarice za električno energijo morajo biti zaprta.

12.2 Vsako okvaro, ki jo opazite, morate prijaviti prek aplikacije mGUEST ali neposredno na recepciji. Edina oseba, ki sme popravljati električno napeljavo, je električar kampa.

12.3 Vsak gost, če je odsoten dlje kot 24 ur, mora iz varnostnih razlogov izključiti vse električne naprave iz električnega omrežja. Kamp ne odgovarja za škodo zaradi morebitne prekinitve električne energije.

13. ČOLNI IN JADRANJE NA DESKI

13.1 Na plaži je prepovedano sidranje in privezovanje čolnov.

13.2 Lastniki čolnov morajo prijaviti svoja plovila v luški kapitaniji v Umagu. Za njihov spust v morje morajo uporabiti za to predvideno zapornico.

13.3 Do 300 metrov od obale je glisiranje prepovedano. V tem pasu morate uporabljati vesla ali pluti z minimalno hitrostjo.

13.4 Gosti, ki želijo jadrati na deski, se morajo odpraviti na morje na za to predvidenem mestu ter ne smejo jadrati na oddaljenosti manjši kot 100 metrov od obale.

13.5 Nespoštovanje pravil pod 13.3 in 13.4 je v Republiki Hrvaški podvrženo strogim kaznim.

14. PUŠČANJE IN PREVOZ STVARI

14.1 Oprema za kampiranje, ki jo gost pusti v kampu brez pisne odobritve uprave kampa, se upošteva kot zapuščena. Za trajno izgubo ali poškodovanje zapuščene opreme se ne sprejema nikakršna odgovornost.

14.2 Gosti, ki pustijo svojo opremo za drugo družino ali družinske člane, morajo o tem obvestiti recepcijo, ki to lahko dovoli ali pa zahteva, da se parcela izprazni. Družina, ki ji je bila puščena oprema, se mora prijaviti na recepciji in izbrati parcelo (ali pa ji bo ta dodeljena).

15. ZAVAROVANJE IN ODGOVORNOST

15.1 Uprava kampa ne sprejema odgovornosti za krajo, nezgodo ali drugo škodo, ki jo utrpijo osebe ali stvari. Ne sprejema nikakršno odgovornost za škodo, povzročeno zaradi slabega vremena, požara ali druge višje sile.

15.2 Vrednosti se lahko deponirajo v za to namenjenih sefih na recepciji. Uporaba sefa je plačljiva.

15.3 Uprava kampa ne sprejema odgovornosti za poškodbe gostov, nastale znotraj kampa.

16. VARNOST

16.1 Preverite, kje se nahajajo zasilni izhodi. Vsak primer nevarnosti, ki lahko ogrozi zdravje in življenje gostov ali osebja kampa, takoj prijavite na recepciji ali pokličite 112.

16.2 Električna napeljava, cevi in plinska oprema morajo pravilno delovati. Med opremo za kampiranje mora biti obvezno prenosen gasilni aparat z minimalno 2 kg suhega prahu za gašenje.

16.3 V prostoru med kamp opremo ne sme biti stvari, prostor mora biti čist in urejen. Minimalna oddaljenost med kamp opremo in sosednjim vozilom ali opremo za kampiranje je 2 m. Oprema za žar in kuhanje mora biti oddaljena najmanj 2 m od sosednjega šotora.

17. PLAČILO

17.1 Račun za parcele je treba poravnati 24 ur pred odhodom, za mobilne hiške pa na dan prihoda, tj. ob prijavi. Blagajna na recepciji deluje od 7.00 do 22.00. Ob plačilu mora gost pokazati svoj obrazec za prijavo in vrniti identifikacijsko številko. Nadomestilo za izgubljeno identifikacijsko številko se obračuna po veljavnem ceniku.

17.2 Vse informacije v zvezi s plačilom gost dobi ob prijavi na recepciji.

17.3 Pri prekinjenih bivanjih mora gost plačati svoj račun ob vsakem odhodu.

18. ODHOD

18.1 Na dan odhoda je treba mobilno hiško zapustiti do 10.00, parcela pa mora biti izpraznjena, očiščena in urejena oziroma v prvotnem stanju do 12.00. Če zapustite kamp po 12.00, vam bomo prisiljeni zaračunati še en dan bivanja.

18.2 Gosti, ki želijo zapustiti kamp pred 7.00, morajo parkirati vozilo na parkirišču recepcije pred 24.00 ter poravnati račun dan pred odhodom.